

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60598-2-13:2007

01-januar-2007

Svetilke - 2-13. del: Posebne zahteve - Talne vgradne svetilke (IEC 60598-2-13:2006) (vsebuje popravek AC:2006)

Luminaires - Part 2-13: Particular requirements - Ground recessed luminaires

Leuchten -- Teil 2-13: Besondere Anforderungen - Bodeneinbauleuchten

Luminaires -- Partie 2-13: Règles particulières - Luminaires encastrés dans le sol (standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60598-2-13:2006

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b-

87336301acc9/sist-en-60598-2-13-2007

ICS:

29.140.40 Svetila Luminaires

SIST EN 60598-2-13:2007 en

SIST EN 60598-2-13:2007

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60598-2-13:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b-87336301acc9/sist-en-60598-2-13-2007

### **EUROPEAN STANDARD**

### EN 60598-2-13

# NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

August 2006

ICS 29.140.40

**Incorporates Corrigendum December 2006** 

English version

# Luminaires Part 2-13: Particular requirements Ground recessed luminaires

(IEC 60598-2-13:2006)

Luminaires Partie 2-13: Règles particulières -Luminaires encastrés dans le sol (CEI 60598-2-13:2006) Leuchten
Teil 2-13: Besondere Anforderungen Bodeneinbauleuchten
(IEC 60598-2-13:2006)

### iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 2006-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## **CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### **Foreword**

The text of document 34D/856/FDIS, future edition 1 of IEC 60598-2-13, prepared by SC 34D, Luminaires, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60598-2-13 on 2006-07-01.

This European Standard should be used in conjunction with the latest edition of and any amendments to EN 60598-1: *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2007-04-01

 latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow)

2009-07-01

The contents of the corrigendum of December 2006 have been included in this copy.

### **Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60598-2-13:2006 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60598-2-13:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b-87336301acc9/sist-en-60598-2-13-2007

# NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60598-2-13

> Première édition First edition 2006-06

Luminaires -

Partie 2-13: Règles particulières – Luminaires encastrés dans le sol

### iTeh STANDARD PREVIEW

Luminatresdards.iteh.ai)

Part 2-13/IST EN 60598-2-13:2007

https://particular requirements 5-5ceb-4072-895b-8/336301acc9/sist-en-60598-2-13-2007
Ground recessed luminaires

© IEC 2006 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



CODE PRIX PRICE CODE

### **CONTENTS**

FOREWORD		
13.1	Scope	9
13.2	General test requirements	9
13.3	Definitions	
13.4	Classification	9
13.5	Marking	9
13.6	Construction	
13.7	Creepage distances and clearances	19
13.8	Provisions for earthing	19
13.9	Terminals	19
13.10	External and internal wiring	19
13.11	Protection against electric shock	19
13.12	Endurance test and thermal test	19
13.13	Resistance to dust, solid objects and moisture	21
13.14	Insulation resistance and electric strength	21
13.15	Resistance to heat, fire and tracking	21
Annex A	(informative) Guide to good installation practice EVEW	23
	(standards.iteh.ai)	
	(Standard assitement)	

<u>SIST EN 60598-2-13:2007</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b-87336301acc9/sist-en-60598-2-13-2007

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### LUMINAIRES -

# Part 2-13: Particular requirements – Ground recessed luminaires

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b
  5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.2-13-2007
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60598-2-13 has been prepared by subcommittee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34:Lamps and related equipment.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34D/856/FDIS	34D/860/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

**-7-**

This publication is intended to be read in conjunction with IEC 60598-1: Luminaires – Part 1: General requirements and tests. It was established on the basis of the sixth edition of that standard.

Part 2 of IEC 60598 consists of the following parts<sup>1</sup> under the general title *Luminaires* – *Part 2: Particular requirements:* 

- Part 2-1: Fixed general purpose luminaires
- Part 2-2: Recessed luminaires
- Part 2-3: Luminaires for road and street lighting
- Part 2-4: Portable general purpose luminaires
- Part 2-5: Floodlights
- Part 2-6: Luminaires with built-in transformers for filament lamps
- Part 2-7: Portable luminaires for garden use
- Part 2-8: Handlamps
- Part 2-9: Photo and film luminaires (non-professional)
- Part 2-10: Portable luminaires for children
- Part 2-11: Aquarium luminaires
- Part 2-13: Ground recessed luminaires
- Part 2-17: Luminaires for stage lighting, television and film studios (outdoor and indoor)
- Part 2-18: Luminaires for swimming pools and similar applications
- Part 2-19: Air-handling luminaires (safety requirements)
- Part 2-20: Lighting chains SIST EN 60598-2-13:2007
- Part 2-22: Luminaires for emergencyalighting dards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b-
- Part 2-23: Extra low voltage lighting systems for filament lamps
- Part 2-24: Luminaires with limited surface temperatures
- Part 2-25: Luminaires for use in clinical areas of hospitals and health care buildings

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- · amended.

<sup>1</sup> Other parts are under consideration.

\_ 9 \_

### **LUMINAIRES** -

# Part 2-13: Particular requirements – Ground recessed luminaires

### 13.1 **Scope**

This Part 2 of IEC 60598 specifies requirements for ground recessed luminaires incorporating electric light sources for operation from supply voltages up to 1 000 V, for indoor or outdoor use, e.g. in gardens, yards, carriageways, parking lots, cycleways, footways, pedestrian areas, swimming pools areas outside zones for SELV, nurseries and similar applications.

This part does not cover ground recessed luminaires for motorised roads and for airfields already specified in IEC 61827<sup>2</sup>.

### 13.1.1 Normative references

The references of Section 0 of IEC 60598-1 apply.

### 13.2 General test requirements

The provisions of Section 0 of IEC 60598-1 apply. D PREVIEW

### 13.3 Definitions

(standards.iteh.ai)

The definitions of Section 1 of IEC 60598-1 apply together with the following:

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4cd6ef9f-5ceb-4072-895b-

### **13.3.1** 87336301acc9/sist-en-60598-2-13-2007

#### ground recessed luminaire

luminaire suitable to be installed in the ground, having the supply connections and electrical components located below ground level

#### 13.3.2

### rated maximum surface temperature

T

the highest temperature on the accessible outer surface, under normal operating conditions according to 13.12

#### 13.4 Classification

Luminaires shall be classified in accordance with Section 2 of IEC 60598-1.

### 13.5 Marking

The provisions of Section 3 of IEC 60598-1 apply together with the requirements of 13.5.1 to 13.5.3

**13.5.1** Rated load in N, according to 13.6.1 (in the manufacturer's instructions).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> IEC 61827: Electrical installation and beaconing of aerodromes – Characteristics of inset and elevated luminaires used in aerodromes.